

**MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES DU ROYAUME DES PAYS-BAS
LA HAYE**

**CONVENTION CONCERNANT LA COMPÉTENCE, LA LOI APPLICABLE,
LA RECONNAISSANCE, L'EXÉCUTION ET LA COOPÉRATION EN MATIÈRE
DE RESPONSABILITÉ PARENTALE ET DE MESURES DE PROTECTION
DES ENFANTS**
(La Haye, le 19 octobre 1996)

Notification

DÉCLARATION

Lettonie, 12-05-2009

(Traduction)

Les articles 23, 26 et 52 de la Convention accordent aux États contractants un degré de flexibilité afin de simplifier et d'accélérer la reconnaissance et l'exécution des jugements. La réglementation communautaire offre un système de reconnaissance et d'exécution des jugements qui est au moins aussi favorable que les règles énoncées dans la Convention. En conséquence, un jugement rendu par un tribunal d'un État membre de l'Union européenne dans une matière en rapport avec la Convention sera reconnu et exécuté en la République de Lettonie conformément aux réglementations communautaires pertinentes.

La Haye, le 25 mai 2009

**MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS
THE HAGUE**

**CONVENTION ON JURISDICTION, APPLICABLE LAW, RECOGNITION,
ENFORCEMENT AND CO-OPERATION IN RESPECT OF PARENTAL
RESPONSIBILITY AND MEASURES FOR THE PROTECTION OF CHILDREN**
(The Hague, 19 October 1996)

Notification

DECLARATION

Latvia, 12-05-2009

Articles 23, 26 and 52 of the Convention allow Contracting Parties a degree of flexibility in order to apply a simple and rapid regime for the recognition and enforcement of judgments. The Community rules provide for a system of recognition and enforcement which is at least as favourable as the rules laid down in the Convention. Accordingly, a judgment given in a court of a Member State of the European Union, in respect of a matter relating to the Convention, shall be recognised and enforced in Republic of Latvia by application of the relevant internal rules of Community law.

The Hague, 25 May 2009